

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Produttore / Fabrikant

J. Schmalz GmbH, Johannes-Schmalz-Str. 1, D - 72293 Glatten

Produktbezeichnung / Product name / Designation du produit /  
Denominación del producto / Denominazione del prodotto / Beschrijving van  
de machine

Vakuumschalter / Vacuum switches / Vacuostats /  
Vacuestatos / Vacuostati / Vacuümschakelaar

VS ...K-3C-D

10.06.02.00678  
10.06.02.00679  
10.06.02.00680  
10.06.02.00681

Erfüllte einschlägige EU-Richtlinien / Applicable EC directives met / Directives CE applicables respectées / Directivas vigentes de la CE cumplidas /  
Direttive CE applicate ed osservate / Nagekomen betreffende EG-richtlijnen

- 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit / Electromagnetic Compatibility / Compatibilité électromagnétique / Compatibilidad  
electromagnética / Compatibilità elettromagnetica / Elektromagnetische compatibiliteit
- 2011/65/EU Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten / Directive on the  
restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment / Directive relative à la limitation de  
l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques / Directiva sobre restricciones  
a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos / Direttiva sulla restrizione dell'uso di  
determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche / Richtlijn betreffende beperking van het gebruik  
van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

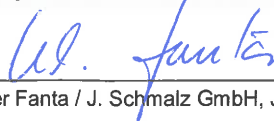
Angewendete harmonisierte Normen / Harmonised standards applied / Normes d'harmonisation appliquées / Normas armonizadas aplicadas / Norme  
armonizzate adottate / Toegepaste geharmoniseerde normen

- EN 61000-6-4:  
2011-09 Elektromagnetische Verträglichkeit - Störaussendung / Electromagnetic Compatibility - Emission / Compatibilité électromagnétique  
– Norme sur l'émission / Compatibilidad electromagnética – Emisión de interferencias / Compatibilità elettromagnetica – Norma  
generica sull'emissione / Elektromagnetische compatibiliteit - emissie
- EN 61000-6-2  
2006-03 Elektromagnetische Verträglichkeit - Störfestigkeit / Electromagnetic Compatibility - Immunity / Compatibilité électromagnétique –  
Immunité / Compatibilidad electromagnética – Resistencia a interferencias / Compatibilità elettromagnetica – Immunità /  
Elektromagnetische compatibiliteit - immunitet
- EN 61000-4-2  
2009-12 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 4-2: Prüf- und Messverfahren / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2:  
Testing and measurement procedures / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-2: Procédures de test et de mesure /  
Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 4-2: Procedimientos de prueba y medición / Compatibilità elettromagnetica (EMC) -  
Parte 4-2: Procedure di prova e misurazione / Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 4-2: Test- en meetprocedures
- EN 61000-4-3  
2011-04 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 4-3: Prüf- und Messverfahren / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3:  
Testing and measurement procedures / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-3: Procédures de test et de mesure /  
Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 4-3: Procedimientos de prueba y medición / Compatibilità elettromagnetica (EMC) -  
Parte 4-3: Procedure di prova e misurazione / Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 4-3: Test- en meetprocedures
- EN 61000-4-4  
2013-04 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 4-4: Prüf- und Messverfahren / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4:  
Testing and measurement procedures / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-4: Procédures de test et de mesure /  
Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 4-4: Procedimientos de prueba y medición / Compatibilità elettromagnetica (EMC) -  
Parte 4-4: Procedure di prova e misurazione / Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 4-4: Test- en meetprocedures
- EN 61000-4-6  
2014-08 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 4-6: Prüf- und Messverfahren / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6:  
Testing and measurement procedures / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-6: Procédures de test et de mesure /  
Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 4-6: Procedimientos de prueba y medición / Compatibilità elettromagnetica (EMC) -  
Parte 4-6: Procedure di prova e misurazione / Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 4-6: Test- en meetprocedures
- EN 61000-4-8  
2010-11 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 4-8: Prüf- und Messverfahren / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-8:  
Testing and measurement procedures / Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-8: Procédures de test et de mesure /  
Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 4-8: Procedimientos de prueba y medición / Compatibilità elettromagnetica (EMC) -  
Parte 4-8: Procedure di prova e misurazione / Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 4-8: Test- en meetprocedures

Dokumentationsverantwortlicher / Person responsible for documentation / Responsable de la documentation / Responsable de documentaci3n /  
Responsabile della documentazione / Verantwoordelijk voor de documentatie

Glatten, 30.10.2018

/ i.A.



Klaus-Dieter Fanta / J. Schmalz GmbH, Johannes-Schmalz-Str. 1, D - 72293 Glatten

Unterschrift, Angaben zum Unterzeichner / Signature, details of signatory / Signature, indications sur le soussigné / Firma y datos del firmante / Firma,  
dati concernenti il firmatario / Handtekening, omschrijving van de ondertekenaar

Glatten, 30.10.2018

/



Walter Dunkmann  
Leiter Geschäftsfeld, Vakuum-Automation /  
Head of Business Unit, Vacuum Automation